

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

11 FÉVRIER 1947.

11 FEBRUARI 1947.

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 68 de la loi communale.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 68 der gemeentewet.

DEVELOPPEMENTS.

TOELICHTING.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Les récentes élections communales ont rendu de l'actualité à un problème relativement ancien soulevé par les associations des membres du personnel des administrations communales.

Ces associations se plaignent du fait que d'anciens administrateurs communaux non-réélus obtiennent après leur sortie de charge des emplois parfois importants dans les services de l'administration qu'ils dirigeaient en qualité de mandataires communaux. C'est là, on en conviendra, une pratique regrettable car elle a pour conséquence de priver des agents et fonctionnaires communaux du bénéfice que leur procure, leur expérience et leur ancienneté. Et c'est en vue de mettre fin à de tels abus que, nous inspirant de ce qui a été décidé vis-à-vis des membres du Parlement par la loi du 6 août 1931, nous avons l'honneur de proposer à la Chambre de compléter l'article 68 de la loi communale par la disposition ci-dessous à insérer comme 5° dans cet article. La modification du dernier alinéa est purement formelle et la conséquence nécessaire de l'insertion proposée.

De onlangs gehouden gemeenteverkiezingen hebben een betrekkelijk oud vraagstuk, dat door de ledenverenigingen van het personeel der gemeentebesturen wordt opgeworpen, weer op den voorgrond geplaatst.

Die verenigingen beklagen er zich over, dat gewezen niet-herkozen gemeentebestuurders, na het neerleggen van hun ambt, soms belangrijke bedieningen verkrijgen in de diensten van het bestuur waarvan zij, als gemeentemandatarissen, de leiding hadden. Men zal erkennen, dat dit een betreurenswaardige gewoonte is, daar zij ten gevolge heeft de gemeentebedienden en -ambtenaren te berooven van het door hun ondervinding en anciënniteit verkregen voordeel. Het is om een einde te maken aan dergelijke misbruiken dat wij, naar het voorbeeld van wat voor de leden van het Parlement door de wet van 6 Augustus 1931 werd beslist, de eer hebben aan de Kamer voor te stellen artikel 68 der gemeentewet met onderstaande bepaling, die als 5° in dit artikel wordt ingevoegd, aan te vullen. De wijziging van de laatste alinea is zuiver formeel en het noodzakelijk gevolg van de voorgestelde invoeging.

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE UNIQUE.**

L'article 68 de la loi communale est complété par la disposition suivante, à insérer après le 4° :

« 5° D'occuper une fonction rémunérée par la commune » dans les trois ans qui suivent l'expiration de leur mandat. »

Le dernier alinéa du même article est modifié comme suit :

« A l'exception de la disposition, reprise sous le 5° ci-dessus, les prescriptions du présent article sont applicables aux secrétaires. »

WETSVOORSTEL**EENIG ARTIKEL.**

Artikel 68 der gemeentewet wordt aangevuld door onderstaande, na het 4° in te voegen bepaling :

« 5° Binnen drie jaar volgend op het verstrijken van hun mandaat, een door de gemeente bezoldigd ambt waar te nemen. »

De laatste alinea van hetzelfde artikel wordt gewijzigd als volgt :

« De onder 5° hierboven vermelde bepaling uitgezonderd, zijn de bepalingen van dit artikel van toepassing op de secretarissen. »

O. BEHOGNE,
Ch. DU BUS DE WARNAFFE,
Th. LEFEVRE.